

GÁLATAS

Pabloou Galaciapienag hēsap p'ã deerl̥itarr

K'áú p'ãjī maimua chijā k'ΛΛn hat'eeta p'ãjī. Galacia durr iglesia naajim haajem, hich Pablooucha Cristoou maach peerdΛ haaujem hiek jaaut'urwi h̥u h̥k'atarr k'ΛΛn. Mak'ΛΛn iglesia hee chi h̥k'a durrum k'ΛΛnagta mlg carta p'ãjim haajem, Pabloou. Galaciapien chan judionaan k'aba griegonaan hajim haajem. Mak'ΛΛnagta Pabloou Hēwandam hiek jaau simua hamag, “Pārau hāba Cristo hiekta t'āraucha h̥k'amΛn chadcha Hēwandamau pāar pekau chugpraawi warrijā hich mag pekau chuk'u wēnΛrrarrjō pāar hirua hich haar hauju hayaa harl̥ijugui” ha jaaujim hanΛm.

Pari magtarrta hi hēudee deelum k'ΛΛn bëewi, “Cristo hiek h̥k'a nΛm k'ΛΛnaun judionaan k'aba hawiajā hichiita Hēwandam dau na hajar'a naagan mehēujā p'Λrbichiriju haai nΛm” ha jaaujeejim hanaabá. MamΛ magpaijā k'aba, hich Pablo higwiajā, “Hí chan chadcha Jesuucha hich hi jaumk'īir jΛr hautarr k'abamta jāg nΛrrΛm” haajeejim haajem hich mak'ΛΛnau.

K'an jawaag hajī. Mag hich hichaur sēuk'a nem jaau wēnΛrrΛm hich Pabloou hūr hat'aawai, chi h̥k'a nΛm k'ΛΛnagta k'īir mor chigpai jōoirau, “Hamau jaau nΛmjō mag Moiseeu ley p'ã pΛatarr gaai jaau sim hipier-raa nΛmuata maadēu dich pekau chugpraaju hēk'a nΛm k'ai, magan Cristoon parta maach kōit pakuls gaai dau har'ΛΛ meejiebma” hajim hanΛm (5:2). Magta warag jōoi meeuk'abaadēwi Galaciapienag mlg hēsap p'ãjim hanaabá, hag gaai hamag hiek k'ēgk'a hiek'amamua, “K'ant'eeta jāg sīi sēuk'a nem jaau wēnΛrrΛm k'ΛΛnag hΛdΛraa pāach k'ūgurpi nΛma” ha jaaupāaig. Mag, tag

magam k'ʌʌn hiek hūrriba jaaurp̄ijim haajem, jöoirau. Pabloowan chi h̄k'a durrarr k'ʌʌn mag maestronaan hanamta s̄ek'a nem jaau w̄nʌrram gaaimua hamachd̄eu nacha h̄k'atarr hiek hisegtarr k'ʌʌndamj̄a t'umaa deeu Jesús hiek chaar heeta w̄nʌrrapim k'õsi s̄ejim.

Salud

¹ ¿J̄agpai nʌ keena? Mʌʌn Pabloou hõrau jʌr hautarrj̄a k'aba hich Jesucristoouchata hich p'iriu hautarr j̄oi d̄imua jʌr hautarr, hajarcharan hich Haai d̄imua jʌr hautarr wounma. ² Muata hermanonaan m̄liguim k'ʌʌn d̄imua p̄rag mag h̄sap p'ã deep̄li chirʌm, Galicia durr iglesia nʌnʌidʌm heem k'ʌʌnag. ³ P̄ar k̄oit H̄wandamag j̄eu chiraajem, hichd̄euta maach P̄or Jesucristo d̄imua h̄u d̄rrcha p̄ar heeg hoowi p̄ar k'õinaa p'ë wai naamk'ir. ⁴ P̄arau k'ap'ʌ nʌm, Jesucristo k'urau k'abamuan maachin hagt'a maach pekau heeta w̄nʌrraajeek'am. Mamʌ magba maach H̄wandam hanaa maach Hayau hichd̄eu k'irju wai s̄errj̄o Jesucristoouta h̄u hʌdʌraa hich t'õopijim maach k̄oit, magbarmua pekau jua heemua maach peerdʌ hawaag. ⁵ H̄wandamau mag Cristo p̄iwi h̄u peerdʌju hayaa nʌm paar h̄u hajim hanaa t'umaam k'ʌʌnagta hich mag hi hajaug t'õ hiek'apim k'õsi chirʌm.

Deeum hiek maach peerdʌjem chan tag chuk'um

⁶ Keena, mʌ gaai masi chirʌm chadcha, Cristoouj̄a p̄ar k'õsi harr gaaimua H̄wandamau hich hiek h̄k'amk'ir t'ʌrk'a hautarrta, hagt'a p̄mcha k'aba nʌm hee deeu p̄ach garmuata hi hisegamj̄o j̄urr marau p̄achig jaautarr hichaur jaau nʌmta maach peerdʌjem hiek hawi hag higarta t'eerbagk'aag h̄k'a nʌm hanʌm h̄r chiraawai. P̄arau j̄agbajupii chirajim. ⁷ Mamʌ mʌ hiek h̄rbat: deeum

hiek maach peerdlajem chan tag chuk'um; pārag jāg nem jaau wēnlrɾɾɾɾ k'ɾɾɾnaun sīi warag pārau hɾk'ajuja k'augba harijuuta hēk'a wēnlrɾɾɾɾ k'abahab, magɾm gaaimua Cristoou chadcha maach peerdl haaujem hiekta jūrɾ hag heyaa jā k'aba parhoob hamachdēu jaaum haig jawaag. ⁸ Ya magbaadēm chan nem hajap k'abata haadēju. Mamɾ hābmua k'āijā pārag maach peerdlajem hiek jaau sim hanɾmta nacha mɾig maachdēu pārag jaau chē-tarrjō k'aba k'ietta jaau sim wounan, magan hichiita Hēwandam jua machag hāwatab k'aba hāwatju. Mɾchdēu wa Hēwandam chog hāb hɾgt'armua bēewia k'āijā mag hag hiek chaar k'abamta jaaumɾn, magan Hēwandamau hichiita ham gaai mas hab k'aba mas haju. ⁹ Cha mɾchdēu jaau chirɾmjō ɾɾaba mua deeu mag chirɾm: Hābmua k'āijā maach peerdlajem hiek jaau sim hanɾmta mɾig nacha maachdēu pārag hūrɾpitarr chaurta jaauju hat'een, jerrba Hēwandam jua machag hāwatab k'aba hāwatju. ¹⁰ Mua mag chirɾm haig chan hōragta mɾch hēugar hajap'a hig hiyɾɾ hamk'iir k'aba, Hēwandamagta mɾchdēu nem wau chirɾm higwia chadcha hɾu sim hariju hēk'aajem; sīi hōrag mɾch hajap'a hoomk'iirpaita mɾ mag chitɾm hak'iin, ya Cristo chogjā k'aba chirak'am.

Pabloou Hēwandamau hich jɾɾ hautarr jaautarr

¹¹ Hermanonaan, chadcha k'ap'ɾ habat cha mua pāachig jaau chirɾm: Mɾg maach peerdlajem hiek cha mua jaau chitɾm chan sīi mɾig heegar maachjōɾaim k'ɾɾn k'iirjug k'abam. ¹² Mɾg hiek chan hōrau mɾɾɾg jaautarrjā k'aba wa mɾch garmua k'āijā deeu k'ɾɾn dɾi k'augtarrjā k'abam. Mɾg hiek'an hich Jesucristoou mɾchigcha jaau-tarrau.

¹³ Pārag k'ap hamk'iir jaauk'im; tale pārau hūrjeejim warrgar mua nem waaujerr: Warrgar sīi maach jōoin

judionaan hiigta hee chitaawai mɔg Cristo hiek h̄k'a dur-
rum k'ʌn dau haugjā k'augba chadcha mua ham h̄udee
h̄k'aajeejim. ¹⁴ Har maach p̄r hagdaujō bāautarr k'ʌn
happain mɔchdēuta ham k'āaijā h̄rcha maach jōoin
hi k'apcha chirajim, mɔchdēuta ham k'āaijā hajarpa
hɔrk'aaajerr haawai. ¹⁵ Mamɔ hagt'a t'aabajā t'aababa
chirɔwe H̄wandamau hich hat'ee mɔ jɔr hauju k'īrju
wai sierr haawai, mag chitarr hāba, h̄u hich garmua mɔ
heeg hoowi ¹⁶ k'āai hāb mɔrɔg hich Hiewaa k'augpijim,
judionaan k'abam k'ʌn heem magwe hichdēu h̄or
peerɔ haaajem hiekta jaau p'ʌrdɔ chitamk'īr. Mag
mɔchig jaaupibaawaijā mua hiwiir hābamɔgjā jēuba,
¹⁷ ni Jerusalenag mawia mɔ nawe hich Jesuucha hagiō
hich hi jaaumk'īr jɔr hauwi hich d̄icha w̄nrraajerr
k'ʌnɔgjā mua jāga jaauju haai chirɔ ha jēwaanjā maba-
jim. Magju k'āai maigpai chiraba, warag Arabiaag mawia,
mam chirɔ hawiata deeu Damascoog majim.

¹⁸ Mag H̄wandamau mɔrɔg hich Hiewaa k'augpitarr
k'ur año t'ārjup naata Jerusalenag majim Pedro d̄i hoog;
maig mɔ seman numpai chirajim hi d̄i. ¹⁹ Hich maagwai
maach P̄r Jesús heeum Santiago happaita mua hoojim;
pari tagam k'ʌn hagiō hich Jesuucha hich hi jaaumk'īr
jɔr hautarr k'ʌn chan mua hābjā hoobajim. Mag-
tarr haawai mua chan deeu k'ʌnau mɔchig jaautarrta
k'augwi jaauba, hich H̄wandamaucha k'augpitarrta jaau
chirɔm. ²⁰ Cha mua p̄rag mɔg h̄sap gaai jaau chirɔmɔn
chadchata mua jaau chirɔm H̄wandam dak'īr; hichdēujā
k'ap'ɔ sim mɔ s̄uk'aba chirɔm.

²¹ Mag Jerusalén hudt'urtarr k'urta deeu mɔch durr
Ciliciaag mawi Siria durrjā hudt'urjim. ²² Pari maagwai
chan Judea durr iglesia nɔnɔidɔm heem hermanonaanau
chan hagt'a k'īrcha chan b̄lɔrjā mɔ k'augba naajim,
ham heejā maba chirarr haawai. ²³ S̄i hamau h̄urwai

ham k'aibag wawaag mλchdēujā ham hēudee hēk'aajerrta hīsin warag mλchdēupata maach peerdλajem hiek jaau chitλm hanλm hūurjeejim haajem, mλchdēujā magλm hiek warre hōrag hisegpi jaauba haajerrjō. ²⁴ Pari hamachdēu mag hūr nλm gaaimua warag Hēwandamagta hūu hajim haajeejim haajem.

2

Tagam apostolnaanaujā Pablo hiek jāgaagaa hūrtarr

¹ Maimua magtarr k'ur catorce añonaata deeu hūwaai Jerusalenag majim Bernabé dāi; mag mλch mam dāi Tito harrjim. ² Mag mλ marran, hich Hēwandamau mλrλg maju haai chirλm habaawaita majim. Maimua ya Jerusalén barwi iglesia hee chi pōrnaan dāi maach happai biirdλ nλm haigta mua jūrr hamag jaaubaadējim judionaan k'abam k'λnag maach peerdλajem hiek mλchdēu jaaujem. Mua hamag jaaujim, mλchdēu nem jaau chitλm k'ap hamk'iir, magba hak'iin mua nem jaau chitλm k'augbam gaaimua mλch higar k'aba k'āijā habaawai mλchdēu nawe jaautarr maimua hewag jaaubarmjā hisegju hawi. ³ Pari Jerusalenpie jōoin chi pōrnaanau hūurwai mua nem jaau chirλm chadcha hag heyaa sīerr haawai, Tito judío k'aba sim mλ dāi nλrrarrjā maach meeunau haajemjō mehēu t'λrλijū haai simjā habajierram. ⁴ Mua hamag jaaujim, jāga hāaur k'λn hermanonaaan hanλmjā sīi sēuk'a nλrrjēemta hamach k'augbajupii hawi maach haig bēejī, jūrr hamachdēuta mλ hichaaur pāarrjō judionaan k'abam k'λnaujā Cristo hiek hāk'a nλm dāi maar jōoin hiita hλrcha hλrk'aju haai nλm ha jawaag. Mama mua hoowai mag maar jōoin hiita hλdλraa mag hλrk'api jaautarr hamuan, warag pāach chi hāk'a durrum k'λnta mag maar jōoin hīiu presonaanjō wai sīsik'am ha chirajim, pōd chi hōbēraajā k'augba. ⁵ Magua

mua chi pörnaanag jaau chirajim mag mehëu t'labichpi nlmua wa tagam ley maar jöoin dën hllrk'a nlmua chan maach peerdlba haajem. Magua maach peerdlajem hiekta pärag hich mag päach hee wai naapim k'ösi narr haawai, magta mag sëuk'a nllrjëe harr k'λλnau mam-agk'amjã bllrjã maadëu hamag maach hldllr deeba, jürr chik'am hipeer hahaujii hawi, maach garmuata pödrpïijim ha chirajim.

⁶ Maml mua mag jaautarr hürwi mag Jerusalenpien chi hlk'a nlm k'λλn hee jöoin hamach pörk'a wai nlm k'λλnaujã bllrjã mllrlg, “Pua magta haju haai simjã” habajierram, mua jaautarr t'um hlu hamach jlgaagaata jaautarr haawai. (Pari Hëwandam dau naan maachin t'um hagdaujöpai t'λλnm haawai hamach Cristo dëicha wënlrrajim hawi chi pörnaank'a naawiajã ml gaai mas k'aba sim.) ⁷ Hamach garmuata mllrlg nem jaajuju k'äai, warag hamach paarmua, hich Hëwandamauta judionaan k'abam k'λλnagjã hichdëu maach peerdl haaujem hiek jaaumk'ïir mllrlg jaau wai sim hanaajim, hich jãg Pedroogjã hichdëuta judionaanag hich hiek jaaumk'ïir jaau wai simjõ. ⁸ Mag Pedroog hich hiek jaaumk'ïir pïiwi judionaan pöm hich hiek hlk'api hautarr hag Hëwandamaupaita mljã hïchab judionaan k'abam k'λλn hee hich hi jaaujemk'a plibajieb, ham heejã hagjõ hõor pöm hich hiek hlk'api hawaag.

⁹ Mag hich Hëwandamauta ml dëi mag sïewaita Pedroou Santiago dëimua Juanaupa hamachta chi hlk'a durrum k'λλn hee chadcha chi pörk'a nlm k'λλnaujã chadcha hich Hëwandamauta hlu mllrlgjã magamk'ïir hich jua t'eeg deejim hanaajim warag. Magnaa chadcha hãbam p'idag p'idk'a nlm gaaimua hãba k'apeenk'a nlm hanlmua ml dëi jua joot'λwi Bernabé dëijã jua joot'λnaa warag maar k'ïir honee hiek'amajierram, ju-

dionaan k'abam k'ʌʌn hee hich mag jaaumk'iir. Maag-wai hamaujã hich hagjõ warag judionaanag jaau nʌisiju hajierram. ¹⁰ Hãba marag k'iir hok'oopiba jaaumjõ jaautarran, hermanonaan hee dau hap'ʌʌm k'ʌʌndamau nem hig nʌmjã sõi hamag hoobamjõ hapibata jaaujim. Mama hamau mag jauba harr hak'iinjã, jãgʌm haiguin mʌʌn hichiita hich magta chitʌm.

Pabloou hichdëu Pedroog hiek'atarr jaautarr

¹¹ Pari magtarrta hich Pedro Antioquía p'öbör hee barimaawai, hirua nem wau sim hʌu k'abata sjejim; magua chadcha mua warre hichig k'iircha hiek'ajim. ¹² K'ani mua hoowai warran, hermanonaan judionaan k'abam k'ʌʌn dñijã hʌu hãba t'ach k'oojeejim; pari magk'arrta hõor Santiago higar narr k'ʌʌn Jerusalemua bardatk'abaimaawai, ham k'a hogdʌwi tag ham dñijã t'ach k'öba haadëjim, mag hamachdëuta hamach jöoin hi hajarpa hʌʌrk'aaajem hanarr k'ʌʌnau hich jaaju k'iirjuwi. ¹³ Pedro magbaadëm hoowi haig hagjõ judionaan chi hãk'a durrarr k'ʌʌnaujã hich hagjõta hap'öbaadëjim hamach k'apeen judionaan k'abam k'ʌʌn dñi, Cristo higar nʌisiewai tag hamach jöoin ley gaai jaau simjõ habaju k'ap'ʌ narrta. Mama mak'ʌʌnpai k'aba, hajarcharan hich Bernabépata dñi hag hee burrijim, warm k'ʌʌn hoowi. ¹⁴ Mag mʌchdëu hoowai maach peerdʌajem hiek gaai wënparrapi jaau simjõ k'aba haadëm hoobaawaita chadcha hõor k'apanag dak'iir hiek'amamua mua Pedroog mag chirajim: “Pʌ, judiok'a simta dʌrrʌʌ pua maach jöoin hijã hʌʌrk'aba sim. Pʌchjã mag simta, jãgwi magan hista deeu pua warramjõ magʌm ley hʌʌrk'a sõi?” ha chirajim. Magnaa mua hirig, “¿Pua chan k'augba sïeb” ha chirajim, “pʌchdëu jãg simua warm k'ʌʌn judionaan k'abam

k'ΛΛnagjã maach meeun dënjöta magΛm ley hΛrk'api jaau sim?"

Judionaan hawiajã hãba Cristo hiek hΛk'a nΛm gaaimuata peerdΛ nΛm

¹⁵ Maran chadcha bi heewe judionaank'a naawai hich Hëwandamau ley deetarrijã wai nΛm. Magua maar chan chadcha sïi Hëwandam k'augbam k'ΛΛnjö parhoob nem waujem k'ΛΛn k'abam. ¹⁶ Mag naab mamΛ hïsin ya marau k'ap'Λ nΛm hïchab, mag sïi Moiseeu ley p'ã platarr hΛrk'a nΛm gaaimuapai chan pöd hãbjã kulp chuk'u sim haju k'abam. Hãba Cristo hiek t'ãraucha hΛk'a nΛm gaaimuata chadcha kulp chuk'u haajem. Maguata maachdëujã hïchab Jesucristo hiekta hΛk'a nΛm, mag nΛm gaaimuata mag kulp chuk'u nΛisieg. ¹⁷ MamΛ hãba Cristo hiekpai hΛk'awi maach jöoin hiita hisegk'iin, sïi ley chuk'u haawai parhooba nem waujem k'ΛΛn dïi hãba nΛisiju, bΛrrijã Hëwandam chaain haju k'aba. Chadcha ham dënjö k'aigba nem wawaag k'abam mamΛ mag hak'iin, ¿hãbmua k'ãijã Cristoou hich hiekpaita hΛk'api simua maachig pekauta waupi sim habaju k'ai, Hëwandamau maach jöoinag ley deetarrita hisegpi sïe-wai? Mag haju haai sïeb mamΛ mag k'abam. Hichi-ita mag ley gaai jaau simjö Hëwandam dau na hajap'a wënnrraju haai nΛm. Magua mag Cristoog dich peerdΛ hauptim k'öchgauta mag ley dich jöoin hi hisegk'iinjã, k'aigba k'aba sim. ¹⁸ Magju k'ãai, mua hõrag mΛch paar-mua maach judionaan ley hΛrk'apiba jaaujerrta hewag pawï deeu hūwaaï jãg ley hΛrk'a nΛmuata maachin hΛu peerdΛajem hawi hag gaai jaau simjö t'umaa hΛrk'ak'iin, magan mΛchdëuta mag ley k'aigba jaubarm, chadcha maach peerdΛ hawaag chan serbiiba simta mag jaau chirawai. ¹⁹ ¿K'an jãgwi mua mag chirÁ? Warran chadcha

jāg ley hajap'a hΛΛrk'a chitΛmuata hūu peerdΛju hawi parta t'umaa hajap'a hΛΛrk'aju hēk'aajerr haawaima. MamΛ magΛm gaaimua chan Hēwandamau mΛch haubaju k'aug hautarr haigmua warre tag magΛm leijā hΛΛrk'aba, hāba Cristo hiekpaita hΛk'a chirsijim, chadcha hich Hēwandamau k'ōsimjōta nem wau chitaag. ²⁰ Maguata nem k'aigbam wawaagan mΛΛn nawe Cristo t'ōo naawai hi dāi hāba pakuls gaai t'ōrrjōta chirΛm, magΛm ley hΛΛrk'a nΛmuata tag mΛch peerdΛjujā k'īirjuba. Pari tag warramjō mag k'īirjuba chirΛmΛn mΛch k'īraupai k'aba, Cristo mΛ t'āar hee sim hag juapaaute mΛrΛg magpi sim. Maguata Hēwandamau k'ōsimjō wawaag hich Hiewaa Cristoou mΛchig juapá deejū k'īirju chirΛmuata nem wau chitΛm, chadcha hichdēuta hich garmua mΛ k'ōsi hawi mΛ kōitjā hichta t'ōopitarr haawai. ²¹ MΛ chan har ley hΛΛrk'a nΛmta hajapcha sim hawi Cristoon parta meejim ha hiek'aajem k'ΛΛn k'aba chirΛm. Chadcha maach jōoin judionaan ley hΛΛrk'a nΛmuata Hēwandam dau na tag maach kulp chuk'u hapiejem hak'iin, k'ant'ee Cristo maach kōit meek'amma.

3

K'an gaaimuata Hēwandam Hak'aar haaujē

¹ Galaciapien, pāarta chadcha k'īirjugjā chuk'uta nΛmá. Pārag k'abá warre marau Cristo maach kōit pakuls gaai meetarrjā dawaa pāach daúachata hoo nΛmjō jaaumajima. Magtarrta ¿jāgwi hΛdΛraata parhoobam k'ΛΛnag pāach k'ūgurpijerrá? ² Mua pārag jēeu hook'im, pari jūrran mΛ hiek hΛk'abat keen: Pārau Hēwandam Hak'aar jua t'eeg pāach gaai haauwai, ¿Moiseeu ley p'ā platarr hΛΛrk'a nΛm gaaimuata haujierrá, wa maach peerdΛajem hiek marau pāachig jaautarr hūrwiata haujierráwa? ³ Chadcha pāar k'īirjug wai naak'iin, ¿warrcha hΛk'a

p'öbaadeewaijã hich Hëwandam Hak'arauta pãrag Cristo hiek hãk'apibajĩ? Magtarrta ¿jãgwi hĩs mag Hak'ar hisegamjõ pãach juapaaupai sõi mag ley hãrk'a nãmuata pãach hajaug paaju hëk'a nã? ⁴ Magan warr pãachdëu hãk'aawaijã, ¿parta maach peerdlajem hiek hãk'anaa Hëwandam Hak'arjã haujierrab? ¡Hãk'abam! ⁵ Magan jãg Hëwandamau hich juapã deetarrau pãach hee mor masim k'ãnpã dau daau monaaurãpã haawaijã, ¿pãragan jãgãman mag ley hãrk'a nãm gaaimuarã? ¿K'an gaaimuajõõ sõi pãrau k'ĩrjuawai? Jãg nãm chan magãm ley hãrk'a naawai k'aba, warr pãachdëu maach peerdlajem hiek hürwia hãk'atarr gaaimuata jãg nãm.

⁶ Pãrau mag hãk'amarã'a nãm k'ai hürbat, jãgajĩ warrjã Hëwandamau jõi Abrãn k'ararr dãi. Hëwandamau hichig hich dãi magta haju habaawai Abranau chadcha hãk'ajim haajem. Mag hãk'abaawai hũu Hëwandamau hi k'aibag hisegpãwi warre kulp chuk'u harpãijim hanaabã. ⁷ Magtarr haawai pãadë k'ĩrjubat: Hĩs hewag pawiajã har chadcha Abrãn chaain hanãm k'ãnan, hich jõi k'itarrjõ Hëwandam hiek hãk'am k'õsi hãk'a nãm k'ãnta hi chaainau. ⁸ Hëwandam hiek p'ã sim gaai hĩs hewagam k'ãn higwiajã pãarjõ judionaan k'abam k'ãnpã maach peerdlajem hiek hãk'abaawai Hëwandamau hamjã hauju ha sim. Mag maach hich haar hauju higwi jõi Abranag, “Mãg jëb gaai durrpierram k'ãnta pã gaaimua hũu wënrãrãjugui” hajim hich Hëwandamau. ⁹ Magtarr haawaita hĩs hewagjã chadcha hãk'a nãm k'ãnan Hëwandamau hich jãg Abrãn dãijã hajarã'a harrjõ ham dãijã hich hagjõ haju, hirua hãk'atarrjõ hãk'a naawai.

¹⁰ Pari magba har Moiseeu ley p'ã pãatarr hãrk'a nãmuata hamach peerdlju hawi hãba haata hig nãm k'ãnan, ya Hëwandamau k'aibag waujuuta nãm, mag leũu jaau sim t'um pöd hãrk'a hauba nãmta hãba haata hig

naawai. Hēwandamau hichdēu ley deetarr gaai jaauwai, mag leita hΛrk'aju k'ai warre t'umaata hΛrk'api sim; magbaman hichiita hi jua hāwatab k'aba hāwatju ha p'ā sim. ¹¹ Hichdēucha mag jaau sīewai merag chuk'uta sim, sīi mag ley hΛrk'a nΛmuapai chan ni hābjā Hēwandam dau na kulp chuk'u k'aba sim, Hēwandamau hich hiek gaai jaauwai “Hāba hich hiek hĭk'a nΛm k'Λnpaita hajaug paapĭwi hich haar haaujem” ha jaau sīewai. ¹² Pari Moiseeg ley deetarr gaai chan magba, sīita warag Hēwandamag hich haar dich haupiegan mag ley gaai jaau sim t'umaa hajap'ata hΛrk'aju haai nΛm ha sim. Pari chadcha mag hajap'a ley hΛrk'a nΛmuapaita Hēwandam haar hōbēr wēnΛrraju hak'iin, ni hābjā hi haar hōbērba haajeek'am, hābmuajā pōd t'um hΛrk'a hauba haajeewai. ¹³ Mag ley gaaimua maach t'umaam k'Λnta Hēwandamau k'aibag wauju k'Λnk'a t'Λnarrta, Cristoou jūrr maach k'aigpēr hauwi maach kōit hΛdΛraa pakuls gaai hich meerppijim. Magtarr haawai Hēwandam hiek gaai jaau simjō, “Har t'ōnaa pa gaaita jiiirjop nΛm k'Λnnan hich Hēwandamaucha dau hāauk'awi juau hōrag hoomk'īirta mag jiiirjoppibarm” ha p'ā sīewai, maadēu k'ap'Λ haju haai nΛm, maachta Hēwandam dĭi hiekk'ōr paar narrta maach pekau t'um jūrr Cristoou hich gaaita paa haujim, magbarmua maach kōit hich gaaita Hēwandamag jua k'Λaba deemk'īir. ¹⁴ Mag Cristoou hĭu maach k'aigpēr hautarran, hich Hēwandamau maach jōoin Abranag jaautarrjō, mag Cristo maach kōit hich dau hap'ΛΛ hapitarr hiekta hĭk'abaawai judionaan k'abam k'Λnnapra Hēwandamau hich Hak'aar deejū hatarrjā chadcha haumk'īir hajim.

jK'ant'ee ley serbii sī?

¹⁵ Cristo gaaimua k'odamnaa, pārag k'apcha hamk'īir ejemplo deek'im: MΛig heegar hawiajā dich k'apeen dĭi

hiek deewi dich nem wauju hēsap gaai hajap'a p'ānaa dich t'ārjā firmaa sīubarm chan nassi pawiajā pöd hābmuajā hich happai deelum hiek hag gaai p'āju k'aba, ni bΛchk'unjā borraaju k'aba, chadcha hich hag gaai jaau simjōta haajem. ¹⁶ Hēwandamau hich garmua Abranag hiek deewaijā hich magta hajim. Hēwandamau hich hiek p'ā sim gaai Abrán chaain hewagam k'ΛΛn gaaimuata nem hajap'a haju hajim. MamΛ mag hi chaain gaaimua hatarran hajapcharan Cristo higwiata mag siejim. ¹⁷ Mua pārag jaaum hig chirΛmΛn magau: Mag Hēwandam Abrán dāi hiek deewain magta p'ānaa hag gaai hamach numiim k'ΛΛnauta firmaa sīubarmjō hajim. Magtarr haawaita hag k'ur nassi cuatrocientos trienta años pawī ley Moiseeg deewaijā mag leū nachgarwe Abrán dāi hiek'atarr pöd serbiiba harḷibajim. Hirua Abranag hewagam k'ΛΛn dāijā mag hajap'a haju jaautarr hiek chan k'īir hok'ooba hagt'ata balee sim. ¹⁸ Moiseeg ley p'āk'a deetarr gaaimuata Hēwandamau maach peerdΛ haaujeek'iin, magan nacha Abrán dāi hiek deetarrta jūr serbiiba sīsik'am. Pari magba hich meuk'uucha Abranag hich hiek hḷk'a nΛm gaaimuata peerdΛ hauju hatarr haawai chadcha hagt'a hich magta haajem.

¹⁹ Mua k'ap'Λ chirΛm, magbaawai hābmua k'āijā, magan “¿K'ant'eeta mag Moisés ley serbii simma?” haju. Hajapcharan jāg ley serbii simΛn, hōrau hamachdēu Hēwandamau nem jaau sim chaaur nem wau nΛm gaaimua hamach pekau hee nΛm k'ap hamk'īirta serbii sim. Pari mag ley hag nawe Hēwandamau Abranag Cristo pāiju jaautarr pḷi nΛm horapaita serbiiju hajim. Mag lein Hēwandamau hich chognaanagta Moiseeg deepibaawai Moiseeu jūr p'ōbör hee t'umaam k'ΛΛn hat'ee haibēejim. ²⁰ Pari Abrán dāi hiek'aawai chan Moisés dāi hatarrjō sīi hich chognaan gaauta jaaupḷiba, warre hichdēuchata

jaaujim.

²¹ Pari magbaawai hābmua k'āijā hīchab, “¿Magan mag Moisés leíu jūrr Hēwandamau mag hewagam k'ΛΛn dāijā hajap'a haju ha jaautarr chaur k'īetta jaau sīb?” haju. Magjā k'abam. Mag hanaa mag leíuta chadcha Hēwandamag maach haupiejem hak'iin, magan sīi mag ley gaai nem jaau sim wau nΛmuaraita Hēwandam dau na maach kulp chuk'u nΛisip haajeek'am. ²² Pari Hēwandamau magta maachig hich hiek gaai jauba sim. Magta jaaju k'āai maachin t'umaam k'ΛΛnta dich pekau gaaimua Hēwandam dāi hiekk'ōr wai nΛm ha sim, hichdēu jaautarrjō hich haar hauju hawiajā Jesucristo hiek hĕk'a nΛm k'ΛΛnta mag hauju haai nΛm ha k'ap hamk'īir.

²³ Hagt'a Cristo bēeba haawain mag leíuta Hēwandam dāi hiekk'ōr wai nΛmjā k'ap'Λ hapiejeem, hi dāi k'ōinaa hajujā k'augba. Mag narr haawai hāba hi bēejuuta nΛ naajim, mag maach peerdΛ haujucha pierrwai hi hiek hĕk'aag. ²⁴ Hajapcharan maach jōoinag ley deetarrauta Cristoou maach peerdΛujā k'ap hapijim, chadcha mag Cristo pierrwai t'āraucha hi hiek hĕk'a nΛm gaaimua Hēwandam dau na kulp chuk'u nΛsimk'īir. ²⁵ Pari mag narra hīs ya hich Cristocha barchēwi hi hiekcha hĕk'a nΛisiewai ya tag mag ley higba nΛm. ²⁶ Ya hīsīn mag hich Jesucristo hiekta t'āraucha hĕk'a nΛm gaaimua maachin t'umta Hēwandam chaainau. ²⁷ Mag hi chaaink'a nΛm dāi pōr choo nΛmua Cristo dāijā k'odk'anaa hi k'īir t'eg nΛm, hich Cristo mΛig heegar haawai nΛrraajerrjō wēnΛrraag. ²⁸ Mag naawai ya hīs chan hābmuaajā, “MΛΛn judioou” wa “MΛ chan judío k'abam” hajujā k'aba, ni chik'am chog wa chik'am chog k'abamjā haba, ni “MΛΛn hemk'ooi haawai hΛΛi k'āijā mΛchta hĕrpai chirΛm” hajujā k'abam. Pāran t'um Cristo dēnk'a naawai hōor hābpaīmjōta nΛm. ²⁹ Mag chadcha pāar Cristo dēnk'a nΛm k'ai, magan

chadchata Abrán chaainau. Mag hi chaain haawai, hich Hēwandamau hirig hi chaain hewagam k'λλn dāita hajar'a haju harr haawai, pāar dāita chadcha Hēwandamau hāu haju.

4

¹ Mua pārag jaaum hig chirλλmλn magta sim: K'anim nemjō woun rikk'a simua chaai bārλλ k'itλm hābpai wai sim; mag sim meebaadee magdamauta hi juagam nem jāju. Mag hichdēuta t'um jājup mamλ, hagt'a bārλλ k'itλm haiguin, hich hag degam chogjōpai chi jōoinau hichig nemdam jajaauk'ampierrta wau k'itλm.

² Sīi chi jōoinauta bāau harrmam dāi hirua jāju nemjā t'umaa hamach dēnjō hajar'a wai nλm. Maimua ya chi hayau hich meeju nawe hēsap gaai jaau pλatarr hag aņo wai sīsiewaita ya hichig t'λsīebarāaiwai hichdēucha k'ap sīsiju; hajarcharan hajar hich jōoipa sīsiewaima.

³ Maach mag Cristo hiek hāk'a nλm k'λλnjā hich hājōta naajim. Warrcha Cristo k'augju naweran sīi parhoobam nem maach jōoin hiita hārcha k'īir pogk'e hλark'aajeejim, jōoinau chaainag nem jajaauk'ampierr haajemjō, magλmuata chadcha dich peerdλ haujupii hawi. Pari mag hλark'a nλmuata hich hipierraa haawai warag hichta wounjō maach k'āai hārpai sīejim.

⁴ Mamλ mag wēnλrrλλ hawi ya Hēwandamau hich Hiewaa pīiju hed haadeewai pīiwi, Hēwandamk'a sīerrta maach t'umaam k'λλn t'aabatarrjō chadcha maar meeun hλlirau hoowi, bārλλ bāaumamua tagam k'λλnjō mag Moiseeu ley deetarr hλark'a k'itλmua jōoipajim. ⁵ Pari Hēwandamau mag hi pīitarran, mag leita wounjō jua t'eeg sīerr heemua maach hich hiek hāk'a nλm k'λλn peerdλ haumk'īir hajim; mag hāu peerdλ hat'aawai hich Hēwandamaujā hāu maach hich chaaink'a wai sīsimmk'īir. ⁶ Mamλ mag

hich chaaink'a n̄l̄simjã maachig k'ap hamk'ĩir, hich Hẽwandamau jũrr hich Chaai Hak'aarta p̄lijim maach t'ãar hee s̄iemk'ĩir. Mag hi Hak'aar maach t'ãar hee simuata maachigjã Hẽwandamag Haai hichẽpiewai chadcha maadẽu Hẽwandam maach Haai haajem. ⁷ Magua h̄is pãar ya tag mag leita h̄llrk'aag k'aba n̄m; pãran h̄isin Hẽwandam chaainau. Mag hi chaain haawai m̄lg hatag pawiajã Hẽwandamau pãar hat'ee nem wai sim j̄ap̄ib k'aba j̄ap̄iju.

Judionaan ley h̄llrk'apimaaugau Pabloou chi h̄lk'a n̄m k'λλn wawitarr

⁸ Chadcha warr pãrau Hẽwandam k'augba haawain parhoobam nemta hẽwandam hawi haḡm̄lgta hee haajeejim. ⁹ Maml̄ h̄is ya pãrau Hẽwandam chaarta hajap'a k'ap'λnaa hich garmuajã pãar k'ap'λ simta, j̄jãgwi warr pãach narrjõ deeu hũwaai maḡm̄ nem maadẽu higba s̄i jua t'eegjã chuk'u s̄isid̄m̄lgta hee haju hẽk'aajẽ? ¹⁰ Maimua j̄k'an jãgwi deeu hũwaai warrgarmjõ p'iesta hedjã h̄llrk'anaa, hedau wahẽe n̄m hedjã jãgnaa, maimua tagam p'iesta aňo gaai waaujerrjã deeu wauju k'ĩirju n̄? ¹¹ Jãg hoowaita chadcha pãar hee Hẽwandam hiek jaauwai jãg m̄lch p'it'ur chitarrjã s̄i par hajim haju hõk'õ chiraajem.

¹² Hermanonaan, m̄λλn chadcha Judioou; mag chirab mam̄ ya m̄λλn pãar meeunjõta chir̄m̄, tag m̄lch jõoin lejã h̄llrk'aba. Magua muan pãragjã m̄lchjõta habat ha chir̄m̄. Hoob maar jõoin ley h̄llrk'amiet. Mua k'ap'λ chir̄m̄ pãrau m̄ hiek hũrm k'õsi hũrju. ¹³ Pãrau pãachdẽujã k'ap'λ n̄m, pãar hee nacha m̄lchdẽu maach peerd̄lajem hiek jaauwimaawai, mor machpawi warag pãar hee chirsierr gaaimuata h̄lu pãragjã jaauwi pãrau hũrjierram. ¹⁴ Muan jãg m̄lch mor machpawi hap'λλ

chirɫmuata Hēwandam hiek jaau chitɫm hoowi, pārau warag mɫch hisegwi pāach heemua mɫch jɫrɫɫijju k'āijā k'īrju chirajim. Pari magjā magba, magju k'āai angelnaan hich Jōoiraucha pɫitarrjō wa hich Jesucristota pāach hee barbaimamjō hajierram pārau mɫ dɫi. ¹⁵ ¿Chadcha maagwain pāar honee naabajī? ¿Magtarrta jāga nɫ hīs? Mua k'ap'ɫ chirɫm, jāagwai maach peerɫajem hiek mua jaauwi hɫu pāachdēu hūrtarr paar, honegau pārau pāach dau jēu deebaawai hɫu mɫ k'īrdam hinaapai k'āijā haju k'ap hamuan, magɫmjā haba pārau chadcha pāach dau k'āijā mɫɫɫ jēu deek'am. ¹⁶ ¿Mag narrta hīs jāga pāar jāg nɫ? Pāachdēu jāg deeum k'ɫɫn hiekta hɫk'aag hēk'a nɫmjā hidēu hɫk'apiba mua pāach k'īrcha mɫg hēsap gaai hik'ɫaba mag hiek'a chirɫm hawi, ¿pāach hoomap'a haawaita mag chirɫm hanɫ? Magjā k'abam.

¹⁷ Jāg pārag deeum hiekpra jaau wēnɫɫɫm k'ɫɫn chadcha pāar hat'ee wɫɫpɫ t'ɫnɫm, mamɫ mag nɫmɫn ham hōdiin jūrr k'īetta k'īrju sīsɫm. Ham k'īrjugan hamach hiekta pārau hɫk'a p'ōbaadeewai tag mɫɫɫgijā hooba jūrr hamachigta hee hapim k'ōsi nɫm. ¹⁸ Mua mag chirɫm chan mag pārag ham dɫi k'apeerk'apimap'a haawaijā k'abam. Chadcha pāar dɫi hajap'a Haagta jāg naak'iin hɫuma; pari mag pāar dɫi hajap'a hak'iinjā mɫ chukag meerjā hich magta hajupma, jāg sīi mɫ pāar dɫi chirɫm dak'īrpai k'aba. ¹⁹ Chaaina, chain chuk'u chitaawai mɫɫɫgan pāarta mɫ chaainau. Magua pāar hat'eyan mɫɫn hɫɫi chaai machk'a t'ɫnɫmjō gaai machaaga chirajem; pārauta Cristo hɫɫɫraa pāach gaai t'ierrpapibam haiguin, mɫɫn hich mɫg pāar k'īrjuau gaai machag chitaju. ²⁰ Pāar dāita hāba jooba chirɫm hak'iin hɫucha hak'am, k'īrcha haawai hajapcha jaupɫɫɫig maag; mamɫ maach mɫg warp naawai k'īrju chirɫm jāga haju k'ai. Mua pōd k'augbam pārau k'ani k'īrju nɫm k'ai,

hich jäg warr pãach wënΛrrarrjö wënΛrraag.

Pabloou Agar Sara dāi hīgk'amamua jaautarr

²¹Päär har Moiseeu ley werpΛarr gaai nem jaau sim wau nΛmuata pãach peerdΛju hawi hagpierr wau wënΛrram k'ösi nΛm k'ΛΛn: ¿Pārau chi ley gaai jaau sim hajap'a k'ap'Λ nΛmΛ hagá mag leígtá hee haag? ²²Mag leita hāba hΛΛrk'aju k'īirjuju ham hugua pārag jaauk'im: Mak'ΛΛn libro gaai jaauwai, jöoi Abrán chaain numí wai sīejim haajem: hāb daupeer Agar haajerr hich chogk'a wai sīerr dāim maimua hāb hich chog k'aba hich hΛli chaar Sara dāim. ²³Mag hich chog dāi hootarr chaairan sīi hich jäg bΛΛr habarm gaaimua hΛlin bi hee paajemjö bi hee pawī hootarr hajim haajem. Pari hich hΛli chaar dāi hootarr chan magba, chi Sara hich daupeer gurjā pöd chaai hooba harrta hag nawe hich Hēwandamaucha hamag chaai hoopiju jaautarr haawai hich hiek'atarr chadcha hamk'īirta hoopijim hanaabá. ²⁴Mag hΛlin numí chaain hootarran, hich jäg hΛlinau chaain numí hootarrjö, Hēwandamaujā biek numí hōor dāi hiek deetarra jaau sim. Magua mag chi hΛli nacha chaai hootarrau, hajapcharan Agarrauma, Sinaí durrsī gaai Hēwandamau Moiseeg ley deetarra jaau sim. Chi Agarrjā sīi jöoi Abrán chog harr haawai hag chaain hewagam k'ΛΛnjā hich magta chik'am chogk'a nΛisijim. Maguata hich haggjö hīchab mag ley gar t'aaba nΛm k'ΛΛnjā, sīi chik'am chogk'a nΛmjö, mag ley hΛΛrk'aagpaita t'aaba nΛm. ²⁵Mag leíuta hōor sīi hich chognaank'a wai sīewai, chi ley deetarra durrjā Sinaí hanaa Agar haju haai nΛm, chi Agarrta mag ley hΛΛrk'a nΛmua hag chognaank'a nΛm k'ΛΛn hād haawai. MamΛ hīs hewagjā judionaanta mag ley hΛΛrk'a nΛmua hi chognaank'a naawai mag Agar hanΛm chan Sinaí durrsīpai jaauba, Jerusalén p'öbörpata jaau

sim, jãata judionaan p'öbör haawai. ²⁶ Pari Sara sïi Abrán chog k'aba hi hλλi chaar harr haawai jãgua jürr hłgt'arm Jerusalenta jaau sim; hajapcharan maach t'um Cristo hiek hłk'a nλm gaaimua hłgt'ar wětju k'λn hãdk'ata hōbēr sim. Magua hich jãg Sarajã Abrán chog k'aba harrjō, maachjã mag ley hλλrk'aba nλm gaaimua hag chog k'aba nλm. ²⁷ Mag Sara maach mλg hłk'a wējōm k'λn hãdk'aju higwi Hēwandamau hich hiek gaai p'āpiewai,

“Pλn chadcha chaai hooba hλrrawai bλlrjã chaai k'ierr machag k'augba hλrrab mamλ, hichiita honee habá” hajim.

“Chik'amnau jaai k'echeu hauwi pλch happai hλrrab mamλ, jãg pλch chogk'a simta pλch jaai dāi sim k'āaijã, pλta hłrcha chaain k'apaana hλrraju” ha p'āpjjim. (Is. 54:1)

²⁸ Hermanonaan, magtarr haawaita Sara hiewaa chaar Isá hag nawe hich Hēwandamau deejju jaautarrjō, pāarjã hag nawe hich hiiu haawai hich chaaink'a hauju jaautarr k'λn k'abahab. ²⁹ Pārau k'ap'λ nλm, mag jaar jōoi Abranau mag hich chog Agar hanarr dāi hamach k'īrau chaai hootarr Ismael haajerrau Sara hiewaa Isá hich Hēwandam Hak'arau hoopitarr dāi k'ōinaa k'aba haajeejim. Magua hīs hewagjã hich hagjōta sim hīchab: judionaan ley hλλrk'aajem k'λnau maach hich Cristo hiek chaar hłk'a nλm k'λnagjã hamach dēnjō hλλrk'apiju hēk'aajem. ³⁰ Pari judionaan hawiajã chi mag nλm k'λn chan Hēwandamau haubaju k'ap hamk'īir ʒk'an ha sī Hēwandam hiek p'ã sim gaai Saraau hiek'atarr higwi? Mag sim:

“Abrán, jãg chaai hich hãd dāi warre maach haigmua jλrbapāi” hajim chi Saraau.

“Jã sïi maach chogk'a sim dāim chaai haawai jãgua pōd maach chaai dāi hãba pλ juagam nem jλaju k'aba

sim.

MΛ pΛ hΛli chaark'a hΛm dΛím chaairauta pΛ juagam nem jΛaju haai simgui” hajim. (Gn. 21:10)

³¹ Hermanonaan, maguata maach Cristo hiekta hΛk'a nΛm k'ΛΛn chan sīi mag ley hΛrk'a nΛmua hag chogk'a wēnΛrramk'īirta Hēwandamau hauba harr haawai, mag sīi Agar Abrán chogk'a sīerr chaainjö k'aba nΛm; maachin hi chaain hich hΛli chaar dΛím k'ΛΛnjöta nΛm.

5

Dich jöoin hiig tag hee hapiba jaautarr

¹ Keena, ya hīsin Cristoou pāar pāach jöoin hi heemua hΛu höbeer hat'aawai hoob tag warramjö hagΛmΛgta hee hamiet. Mag pāach jöoin hi heemua hich mag peerdΛ wēnΛrramk'īirta Cristoou pāar höbeer hautarr haawai jäg pāachdēu hi hiek hΛk'atarr gaaita hich mag hubΛ wēnΛrrat'Λ. Hoob maar meeun judionaan hiigta pāach hich chogk'apimiet.

² Pari magaagan hajap'a mΛ hiek hūrbat keena: MΛ Pabloouta pārag mag chirΛm. Pārauta Hēwandam dau na pāach hajap'a kulp chuk'u paaplyaag hawi ley gaai jaau sim hipierraa pāach mehēujā p'ΛΛrbichpi nΛm k'ai, magan Cristoou maach kōit hich t'ōopitarraupai pöd warre pāach peerdΛ haubam hawiata mag nΛm. ³ Pāadē hūrbat, deeu pārag p'ΛΛrba jaau chirΛm: Hābmua k'āijā mag mehēu p'ΛΛrbich nΛmuata Hēwandamag hich hauptim hig sim k'ai, magan tagam nem Moiseeu ley p'ā pΛrr gaai jaau sīsīdΛmjā hichiita t'umaa hajap'a hΛrk'aju haai sim; mag t'um hΛrk'a haubam chan hoob Hēwandamau pāach hauju hamiet. ⁴ Pāar jäg ley hΛrk'a nΛmuata Hēwandam dau na kulp chuk'u haju hēk'a nΛm k'ΛΛnan, warag pāach garmuata Cristo k'a hisegwi hi bΛ hogdΛnaa Hēwandamau pāach k'ōsi wai sīerrjā pāach garmuata hi barpΛa nΛm.

⁵ Pari p̄aar mag n̄m daumich, maraun chad Hēwandam Hak'aar gaaimua maimua chadcha Cristo maach kōit meertarr h̄k'a n̄m gaaimuata Hēwandam dau najā maach kulp̄ chuk'u naaju k'ap'Λ n̄m. ⁶ ¿Jāgwi mua mag chir'Á? Mua mag chirΛmΛn Hēwandamau hoowai Cristo hiekta h̄k'a n̄m k'Λn̄an mehēu p'Λrbichba naawiajā t'um hagdaujōpai hoojeewaita mag chirΛm. Hiruan magΛm nemta wauju k'āai, hāba hich hiekpai h̄k'a n̄m d̄i hichjā k'ōsinaa dich k'apeenjā k'a k'ōsita hapiejem.

⁷ Pāachdēu nacha h̄k'atarr hiek gaai p̄aar nem hajaug wētmarra ¿jāga jāg maach peerdajem hiek chaarta hisegwi parhooba nem jaau n̄mta h̄k'am hig n̄ma? ⁸ Warrcha Hēwandamau p̄arag hich hiek h̄k'api haauwaijā tag p̄ach jōoin hiig hee hapimaaugauta Cristo gaaimua p̄arag hich hiek h̄k'api hautarr haawai, p̄aar jāg n̄m chan hich Hēwandamau k'abam. ⁹ ¿P̄arau hūrba haajē, “Levadura b̄rΛΛ p̄itarjā harin hee t'um haaidajem” haajem? Hich jāgta naabahab p̄aar hee jāg chad k'abam hiek jaau wēnΛrrΛm k'Λnjā. Ham k'apan k'aba naab mamΛ, hamachdēu jāg jaau wēnΛrrΛmua p̄ach t'umaam k'Λn̄agta maach peerdajem hiek hiseg-piju hēk'a naabahab. ¹⁰ Hamau jāg naab mamΛ, p̄araujā mΛ dēnjō h̄k'a naawai mua k'ap'Λ chirΛm p̄arau maach Pōr Cristo hiek hisegbaju. Pari jāg p̄aar hidēu k'ajap siuba wēnΛrrΛm k'Λn̄an hichiita Hēwandamau ham gaai mas deeb k'aba mas deejū.

¹¹ Jāg mΛch meeun judionaanaupaijā mΛ hēugar sēuk'a jaau n̄mjō chadcha warramjō hagt'a mua mΛch paar-mua mehēujā p'Λrbichpi jaau chitak'iin, hamach hip-ierr warag Cristo hiekjā h̄k'anaa mehēujā p'Λrbichpi jaauwai, hamau mΛ k'aibag wauju hēk'aju k'āai warag hajap'ata mΛ hig hiyΛΛ haajeek'am. Mag hak'iin Cristo pakuls gaai t'ōtarr hiek jaauwaijā ham gaai mas k'aba

haajeek'am. ¹² Maestronaan hanam k'anta k'augab jág parhoob nem jaauua mehëujã p'arrbichri jaau nam gaaimua hidëu paar k'ajap sïuba nam k'anna, mag balchk'unpai p'arrbichri jaauju k'ãai hamach p'arrta wir haig hamachdëupai warre jarlinaa tag paar molestaaba hak'iin hluha hak'am.

¹³ Hermanonaan, Hëwandamau pärag hich hiek hëk'api haauwaijã tag magam päach jöoin hi hark'apieg k'aba, hich hipierraa hamk'iirta paar hichig t'ark'a haujim. Magtarr haawai hirua k'osim nemen chad päachdëu waum haig wauju haai nam. Mam mag päachdëu waum haig nem wauju haai nam hawi hoob sïi parhoobam k'ochag päach k'iirjug hee bëewai hagpierr hamiet. Magju k'ãai päach k'apeenjã hagdaujö k'a k'osinaa ham dïi hajap'a hajuuta hëk'abat. ¹⁴ ;K'an jãgwi mua mag chirá? Moiseeu ley p'ã rlatarr t'um sïi "Pach k'apeenjã daupii habá hich jág wir haig pachdëupai pach chig hapimap'a haajemjö" ha sim gaaimuata t'umaa jaau hëbër siewaita mag chiram. ¹⁵ Pari pärau mag Hëwandamau Moiseeg jaautarrjö k'aba warag pärau päach wir haigpajã chik'am hoomapnaa sïi k'oajem nemjöta haadëp hak'iin, pöm wënraba päachdëupaita päach k'aibag wauju, Cristo gaaimua hlu wënraraju harrta sïi parhoobam k'annjö naawai.

Parhoob haju k'ãai Hëwandam Hak'aar hipierrta haju haai nam

¹⁶ Keena, magua mua paar wawí chiram, ml hiek hürbat: Päach hö k'ochagpierr nem k'aigbamtä waum k'ochk'ak'a haju k'ãai, Hëwandam Hak'aarta päach gaai p'ësnaa hichdëu päachig nem jajauk'amta hagpierr habat. ¹⁷ Nem k'aigbam wauju k'iirjug maach gaai simam Hëwandam Hak'aar maach hee sim dïi wërbäa gaai namjöta haajem, häbmua nem waum k'osim jürr

hābk'a'íu waumar'a haadēp haawai. Mak'ʌʌn numí mag hihāba k'aba haajem k'ʌʌn haawai mak'ʌʌn numiim k'ʌʌnauta maach chi hʌrʌm k'ʌʌnagjā hamachdēu k'ōsimjōta waupiju hēk'aajem. ¹⁸ Mamʌ Hēwandam Hak'aragta hʌdʌraa pāachig hichdēu nem waupim k'ōsimta jaaupinaa hi hipierraa nʌm chan ya tag mag leijā higba nʌm, hich Hēwandam Hak'arauta hichdēu k'ap nem waumk'íir jajaau haju haawai.

¹⁹ Pāadē mʌ sēu hawi hoobat. Merag chuk'u sījem har sī hamach k'ōchagpierr nem waaujem k'ʌʌn; magʌm k'ʌʌnau magta haajem: Hamach hōor k'abam dāijā k'apes haajem; mag k'apes haawaijā hat'uuchata haajem, pōd hamach k'ōchagjā hāwat hauba ya hich magta waau k'aug t'ʌnaawai. ²⁰ Nem parhoobam nem juau wautar-rta hēwandam hawi hagʌmagpa jēeunaa bēnēujā hōor hʌʌrt'ʌnaa k'ʌʌgjem. Chik'am k'íirjā hoomar'naa chik'am dāi k'íir bʌʌnaa hamach k'apeendam hajap'a nʌm hoowai magjā k'ōchk'aba sīerrjēem. Bʌʌr habarm gaaimua nem k'ōrgnaa nem hinagjōm wawaag haawaijā hamachta garpapa haajem, chik'amnag hinpimaaugau. Hamach hidʌii haajem k'ʌʌnpai k'ōsinaa jūrʌr hagjō deeum k'ʌʌn higar nʌm k'ʌʌn dāijā hamachta hʌr'pai haju k'íirju sīerrjēem. ²¹ Jāgʌm k'ʌʌnaun chik'am nemdamjā hamach dēn hapim k'ōssita haajem. Magnaa nag pōm waupʌinaa sī k'ēch t'ʌnʌsipnaa t'ach bipōmjā k'ō sīerrjēem. Maimua mag tag hamau nem waumaajem jaaumak'íin, nem k'íir k'apaana t'ʌnʌm. Na mʌchdēu pārag jaau chirarrjō hūwaaí pʌba deeum mag chirʌm: Cha mua jaau dichdimam nem waaujem k'ʌʌn chan Hēwandam durr wētʌm.

²² Mag k'āai Hēwandam Hak'aragta hichdēu k'ōsi simjō hʌdʌraa pāachig nem jaaupi nʌmʌn chad warag pāar hee hagdaujō pāach k'apeen k'a k'ōsinaa, honee, k'ōinaata wēnʌrraju. Mag nʌm dāi hīchab chik'amnau k'āijā dich

meeuk'apiju hēk'aawaijā sīi hāwatpārpi haa k'ap'anaa, hich hödeg bigaaum k'alandamjā hāuta wēnarrapim k'ōsi, hōor dāi hō hajar'anaa, dich k'apeenag nem magju habarmjā chadcha dich hiek'atarrjō nem wau wēnarraju. ²³ Magnaa hīchab dichta warm k'alan k'āai hārpai hajujā k'īrjuba, daumaanaa sīi pāachdēu nem waum k'ōsimlgtā haldar pāach hārparibaju. Mag hajar'ata nem wau nam k'alan chan leijā hagam paar k'aibag waupi jaaubam, mag Hēwandam Hak'arau jajaauk'am hipierr nam haig ley gaaijā dich k'apeen dāi hapi simjōta naawai. ²⁴ Cristo dēnk'a nam k'alan warr hi t'ōo naawaiwe hamach hō k'ōchagpierr nem waju k'īrjugpata warre hi dāi pakuls gaai meerpplitarrjōta nam, tag magam nem k'aigbam wau namua pekau wauba haag. ²⁵ Keena, mag Hēwandam Hak'arauta Cristo gaaimua hāu maach Hēwandam dēnk'api wai sīewai hichdēu k'ōsimta hidēu warag maachig jajaau hapitarrau.

²⁶ Hoob hiwiir hābmuajā hichta warm k'alan k'āai hārpai sim ha k'īrjumiet. Chik'am nemjā dich dēn hapim k'ōsi k'aba, ni magam gaaimuajā hoob dich k'apeen dāita k'īr bāl dardar hamiet.

Hagdaujō dich k'apeen juag hooju haai nam

6

¹ Hermanonaan, pāachdēu hoowai hāb k'āijā Cristo gaaimua maach k'odk'a k'ēram pekau hee buudimam hoobaawai, har chi Hēwandam Hak'arau pāachig nem jajaauk'ampierr haajem k'alanau hi k'aigpērbat. Mag deeu hi k'aibag heemua hōbeer hauju hēk'a nam haigjā hit'ūu wawimamuata hi wawipetat, deeu hajaug hee sīsimek'īr. Mam mag pekau hee burr nam k'alan wawiewaijā k'īr k'ap'ā habat, hee pāachpata dāi hagjō haduk'am. ² Pāach hee hāb k'āijā problema paarpaawai, warag pekau hee

burrn hugua, hoob hirig hoobamjö hamiet. Pārau chadcha hathaba magta ham k'aigpērju hēk'a durrumΛn, Cristoou dich k'apeen k'a k'ōsi hapitarr haawai chadcha magta nΛm.

³ Hāb k'āijā sīi hatcharagaupai hichta warm k'ΛΛn k'āaijā h̄rΛΛcha sim ha sim wounan, hichdēupaita hich k'ūgur sim, hich mag hiek'a sim gaaimuapai serbiiba simta mag hiek'a sim merak chuk'u sīewai. ⁴ Magju k'āai chik'amnau nem k'aigba wau nΛmta heerpanaa jaauju k'āai, pΛchpaita k'īirjubá, chadcha Hēwandamau k'ōsimjōta wau sī ha k'ap Haag. Mag hirua k'ōsimjōta nem wau simΛn chad honee haju hawiajā magΛm gaaimuata honee haju haai sim. ⁵ Mua mag dichdēu nem wau nΛmta h̄lu sī wa h̄lu k'aba sī ha k'ap haju haai nΛm ha chirΛmΛn, Hēwandam k'īirp'ee dΛnΛlutk'abaimam hedjā chik'amnau nem wautarrta hirua maachig jēeuba dichdēu nem wautarrta jēeumaju haawaita mag chirΛm.

⁶ Mag maach peerdΛajem hiekta bēn dö nΛmjō k'aug nΛm k'ΛΛnaun hamachdēu nem wai nΛm heemjā mag hamachig jaau nΛm k'ΛΛnag deeb k'aba dedee haju haai nΛm.

⁷ Pāachta Hēwandam dau na chi hajapcharam k'ΛΛn hawi hoob wir haig pāachdēupai pāach k'ūgurmiet. Mlig maach hagdaujōm k'ΛΛn happain pārau hōor k'ūgurwiajā Hēwandam chan pōd hābmuajā k'ūgur haubam. Pārau k'ap'Λ nΛm, maadēu nem jīirwain deum nemjīir hōbērba, dichdēu nemjīirtarr k'īirta hōbeerjem. ⁸ Hich haggjōta sīebahab mlig heegar haawaijā: Maadēuta dichdēu k'ōchagpierr parhooba nem waaujerr k'ai, mag dichdēu nem k'aigbam waaujerraupaita Hēwandamag maach haupibaju. Pari magba Hēwandam Hak'arau k'ōsimjōta haggpierr nem waaujerr k'ai, hich hag Hēwandam Hak'araupaita hīchab hich mag maach hich dāicha

hãgt'ar wënrraripiju. ⁹ Maguata maach chan mag nam haig k'usëuk'a p'öbaadëm hawi nem hajap'a wauju haai namjã wauba hich mag sïuju haai k'aba nam. ¿Jãgwi? Chok'ögba magta nem hajap'am hap'a wau wënrramam, Hëwandamau hoowai hichdëu magju hayaa ham hed mag nem waum k'ösi waaujerr jürr maach dïi hagjö hlu haju haawaima. ¹⁰ Keena, maguata muan pãragan, hãuta dich k'apeen juag hooju haai nam haiguin t'umaam k'alan dãita hajap'a haju haai nam ha chiram. Pari mag nam haigjã Cristo gaaimua maach k'odk'a t'alam k'alan dãita maadëu hãrcha hajap'a haju haai nam.

Pabloou hãbmiecha hõor wawimamua salud deepãitarr

¹¹ Keena, pãadë hoobat: Ya hõrlyaaagraawai mach juadamaucha pãrag mag hësap nem dau dapag p'ã deepãi chiram. ¹² Har jãg hajués pãrag hamach dënjö dich k'ak'ua dauchachpi jaau nam k'alanau, sïi hamach meeun dïi hiekk'õr haumaugauta jãg nam, mag hamach jöoin hiita rapari jauba naawai Cristo pakuls gaai meerp'ë t'õtarr gaaimua hamachdëu ma dïi namjö hamach hëudee hëk'am hugua. ¹³ Pari mag nam chan mag dich k'ak'ua dauchachpi jaau nam k'alanaujã hamachdëu ley jaau nam gayam t'umjã hãrk'a hauba namta mag nam. Mag namta hamach garmuan chad pãrag hichiita hamau jaau namjö haju haai nam hanam, mag hamach hipierr habaawai hamachdëu jaauwiata pãraujã jãg pãach mor dauchach wai nam ha hiek'aag. ¹⁴ Pari mua chan mag ham dënjö mach t'öba, maach Pör Jesucristo chi pakuls gaai dau hap'alan harrta t'ö hiek'aajem. ¿K'ant'ee mua machdëupai mach t'öbaadëju? Mag mach köit pakuls gaai Cristo t'õtarr haawaita hïs chan warr machdëu nem waaujerrjã tag k'ïirjuba, magam nem waumaugau warag chi meemjöta chiram; hajapcharan magam nem chan ma

hat'ee chuk'umjöta t'ΛnΛm, ya jürr Cristo dāita chiraawai.
¹⁵ MΛ naan par hamach k'ak'ua dauchachpi jaau t'Λnaaju.
 Mag naab pari maachin dauchach chuk'u t'ΛnΛm k'ΛΛn
 dāi hagdaujöpai nΛm Hēwandam dau na. Magarrau mΛch
 paarmuajā dāi balee sim ha chirΛmΛn, Cristo hiek hΛk'a
 nΛm gaaimua deeu t'aabatarrjō hi dēnk'a nΛmΛn chad
 chadcha balee sim ha chirΛm. ¹⁶ Pāar t'um mag Cristo
 dēnk'anaa hichdēu jaaumam hipierraa wēnΛrrΛm k'ΛΛn
 kōitta muan jēeu chirΛm, k'ōinaa hich jāg pāach heeg
 hoopaar hamk'īir. Maimua hīchab t'um tagam k'ΛΛnjā
 chadcha Hēwandam chaaink'a t'ΛnΛm kōitjā mua jēeu
 chiraajem.

¹⁷ Keena, mΛ hajim mua pārag jaaum hig chirarr.
 MΛigmua hatag chan ni hābmuaajā tag mΛchig mag dich
 k'ak'ua dauchachpi jaau nΛm hiek higpimar'a chirΛm.
 MagΛm dauchachta higju k'āai, Cristo hiek jaau chitΛm
 gaaimua hōrau mΛ pΛrnaa wΛ wai nΛmua pedp'ēmarrta
 mΛch mor gaai chadcha dauchachjō wai chitΛm. JāgΛm
 hoo nΛm gaaimuata hōrau k'ap'Λ haju haai nΛm, mΛ
 chadcha hi chogk'a chitΛm.

¹⁸ Hermanonaan, magdampai hajim mua pārag jaaum
 hig chirarr. Muan pāar kōit jēeu k'itaajem, maach Pör
 Jesucristoouta hich jāg pāach hΛu wai nΛrramk'īir. Hayoo
 keena,

Pablo

Hēwandam Hiek New Testament in Woun Meu

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Woun Meu

Dialect: standard spelling

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Woun Meu

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

